Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Methyl Salicylate and Menthol

Этот документ, предоставленный UpToDate® Lexidrug™, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Торговые наименования: США

AMPlify Relief MM [OTC] [DSC]; Analgesic Balm [OTC]; Asperflex [OTC]; BenGay [OTC]; Calypxo HP [OTC]; Capasil [OTC]; Castiva [OTC]; Crysalo [OTC]; Dynarub [OTC]; Exigence [OTC]; Icy Hot [OTC]; Kwan Loong Pain Relieving [OTC]; Mencylate [OTC]; Muscle Rub [OTC]; Precise [OTC]; Salonpas Arthritis Pain [OTC]; Salonpas Jet Spray [OTC]; Salonpas Massage Foam [OTC]; Salonpas Pain Relief Patch [OTC]; Thera-Gesic Plus [OTC] [DSC]; Thera-Gesic [OTC] [DSC]; Xoten [OTC]

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Применяется для облегчения ломоты и боли в мышцах и суставах.

Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.
- Если у вас аллергия на аспирин или нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП), такие как ибупрофен или напроксен.
- Если вы принимаете другие нестероидные противовоспалительные средства (НПВС).
- Если Вы принимаете салицилат, например аспирин.
- Если Вы беременны, планируете забеременеть или забеременели во время приема этого препарата. Если принимать этот препарат после 20 недели беременности, он может повредить плоду. Если Вы находитесь на сроке от 20 до 30 недель беременности, принимайте этот препарат только по назначению врача. Не применяйте данный препарат после 30 недели беременности.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?
Все формы выпуска:

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Не рекомендуется использовать электрогрелку или другие нагревающие устройства в области обработанного препаратом участка.
- Если вы принимаете аспирин для профилактики инфаркта миокарда, проконсультируйтесь с врачом.
- Данный лекарственный препарат может увеличивать риск возникновения нарушений со стороны сердца и

кровеносных сосудов, таких как инфаркт миокарда и инсульт. Эти эффекты могут быть смертельно опасными. Этот риск может увеличиваться, если вы страдаете заболеваниями сердца или у вас имеются факторы риска развития таких заболеваний. Тем не менее риск может быть повышен даже для людей, не страдающих заболеваниями сердца или не подверженных рискам развития таких заболеваний. Риск может возникнуть в течение первых недель применения данного лекарственного препарата и может увеличиться при приеме более высоких доз или при долгосрочном применении. Данный лекарственный препарат нельзя применять непосредственно до или после операции коронарного шунтирования.

- Этот препарат может увеличивать вероятность развития тяжелых, а иногда и смертельно опасных нарушений со стороны желудка или кишечника, таких как язвы или кровотечения. Риск повышен у лиц пожилого возраста, а также у людей, у которых ранее были язвы или кровотечения в желудке или кишечнике. Такие нарушения могут возникнуть внезапно.
- Перед употреблением алкоголя проконсультируйтесь с врачом.

- Если Вам 60 лет или больше, принимайте этот препарат с осторожностью. У Вас может появиться больше побочных эффектов.
- Сообщите врачу, если вы кормите грудью. Необходимо проконсультироваться, не представляет ли препарат какого-либо риска для ребенка.

Крем, лосьон или мазь:

- Будьте осторожны при нанесении на большие участки кожи. Проконсультируйтесь с врачом.
- В случае проглатывания данного препарата он может быть вреден. При случайном проглатывании этого препарата немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.
- Если Ваш ребенок младше 12 лет, не давайте ему этот лекарственный препарат, не проконсультировавшись сначала с врачом.

Пластырь:

- При разжевывании или проглатывании данный препарат может оказывать вредное воздействие. В случае приема этого лекарственного препарата внутрь, немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

- Не давайте данный лекарственный препарат детям младше 18 лет.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Кожное раздражение.
- Краснота.
- Сильная боль в животе.
- Рвота кровью или рвотными массами в виде кофейной гущи.

- Черный, смолистый стул или стул с кровью.
- Сильное головокружение или обморок.
- Боль или давление в груди.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Ожог.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Вы можете сообщить о побочных эффектах в FDA по номеру 1-800-332-1088. Вы также можете сообщить о побочных эффектах на сайте https://www.fda.gov/medwatch.

Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?

Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

Все формы выпуска:

- Не следует принимать этот препарат внутрь. Только для нанесения на кожу. Следует избегать попадания в рот, нос и глаза (возможен ожог).
- Если препарат попал на какую-то из этих областей, хорошо смойте его водой.
- Наносите на чистую, сухую, здоровую кожу.
- Не наносите препарат на поврежденную или раздраженную кожу.
- Не накладывайте плотно повязку.
- Избегайте попадания солнечных лучей на участок с нанесенным препаратом.

Крем, лосьон или мазь:

- Мойте руки до и после применения. Если обрабатываемый участок находится на руке, не мойте руки после применения.
- Нанесите тонкий слой на пораженный участок и слегка вотрите.
- Не наносите сразу после того, как приняли душ или ванну.

Лосьон:

- Хорошо взболтайте перед применением.

Пластырь:

- Мойте руки до и после применения.
- Не наносите данный лекарственный препарат на лицо.
- Не наносите препарат непосредственно до или сразу после таких действий, как прием ванны, плавание, прием солнечных ванн или выполнение тяжелых физических упражнений.
- Носите только один пластырь одновременно.
- После снятия пластыря согните его пополам, соединив между собой клейкие стороны. Выбрасывайте использованные пластыри туда, где они будут недоступны для детей и домашних

животных.

Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?

- Если Вы используете препарат регулярно, нанесите пропущенную дозу сразу как только вспомните об этом.
- Если пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата.
- Не применяйте одновременно 2 дозы или дополнительные дозу.
- В большинстве случаев данный препарат применяется по мере необходимости. Не применяйте препарат чаще, чем назначено врачом.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

Крем, лосьон или мазь:

- Храните при комнатной температуре.

Пластырь:

- Храните в мешочке из фольги при комнатной температуре. Выбросьте любую неиспользованную порцию открытого мешочка после 2 недель.

- Защищайтесь от воздействия тепла и солнечных лучей.

Все формы выпуска:

- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата,

проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Уточните у фармацевта. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю

информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Дата последнего пересмотра
2025-12-19

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2026. Все права защищены.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Methyl Salicylate and Menthol - Last updated on December 12, 2022
Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center